

THIRD SESSION
FOURTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF NUNAVUT

TROISIÈME SESSION
QUATRIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 42

PROJET DE LOI N° 42

AN ACT TO AMEND THE TOBACCO TAX
ACT

LOI MODIFIANT LA LOI DE LA TAXE
SUR LE TABAC

Summary

Résumé

This Bill will increase the tax rate per cigarette and per gram of cigarette and other tobacco.

Le présent projet de loi augmente le taux de la taxe par cigarette et par gramme de tabac, notamment de tabac à cigarette.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^{re} lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction

Nellie Kusugak, O.Nu.
Commissioner of Nunavut
Commissaire du Nunavut

BILL 42

AN ACT TO AMEND THE TOBACCO TAX ACT

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. The *Tobacco Tax Act* is amended by this Act.**
- 2. (1) Paragraph 2(1)(a) is amended by striking out "25" and substituting "30".**
(2) Paragraph 2(1)(b) is amended by striking out "20" and substituting "40".
(3) Paragraph 2(1)(d) is amended by striking out "20";and substituting "30".

PROJET DE LOI N° 42

LOI MODIFIANT LA LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC

La commissaire du Nunavut, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

- 1. La présente loi modifie la *Loi de la taxe sur le tabac*.**
- 2. (1) L'alinéa 2(1)a) est modifié par suppression de « 25 » et par substitution de « 30 ».**
 - (2) L'alinéa 2(1)b) est modifié par suppression de « 20 » et par substitution de « 40 ».**
 - (3) L'alinéa 2(1)d) est modifié par suppression de « 20 » et par substitution de « 30 ».**